Návod pro nabíječky FIXED

CZ

Přečtěte si tento manuál a zejména bezpečnostní upozornění před použitím produktu. Uschovejte manuál pro případné budoucí použití, zahrňte ho při předání výrobku třetí straně. FIXED.zone a.s. není zodpovědná za újmu nebo poškození na zdraví nebo na majetku vyplývající z nesprávného použití výrobku.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ – NABÍJEČKA

Produkt zapojte pouze v interiérech do zpravené instalovaných zásuvek 100–240 V AC. Produkt zapojujte pouze do snadno přístupných zásuvek, ze kterých jej můžete rychle odpojit, nastane-li problém. Nepoškozujte produkt pokud je poškozený. Nikdy se nedotýkejte produktu mokrýma nebo vlhkýma rukama. Nepoužívejte produkt ve vlhké místnosti nebo v dešti. Nikdy neodstraňujte produktu mokrými alebo vlhkými rukami. Nepoužívajte produkt vo vlhkej miestnosti alebo v daždi. Nikdy nevkladajte do otvorov výrobku kovové predmety, jako jsou kíče nebo sponky na papír. Aby nedošlo k poruchám nebo poškození výrobku, vyhněte se jeho pádům, nemačkejte produkt, nicím do něj nevrážejte and neskladňujte zatěžovat produkt velkým tlakem. Chraňte produkt před vlhkostí, vodou a jinými kapalinami. Jestliže produkt přijde do kontaktu s vodou, vlhkostí nebo jinými kapalinami, nepoužívejte jej abyste se vyhnuli úrazu elektrickým proudem. Nevystavujte vlil produkt přímé teplo, přímému slunečnímu svitu, nepokládejte na topení. Kamna nebo jiné zdroje tepla jako například palubní deska v automobilu v létě. Nikdy nepoužívejte produkt bez dozoru. Během provozu nikdy bez dozoru. Nikdy produkt nepřehrejte během pouhých. Nikdy produkt nepoužívejte k jiným účelům, než je stanovený v zdroje tepla. Pokud se vytvořil kondenzace a dojít k poškození produktu. Vyčkejte než produkt dostane pokojové teploty. To může trvat několik hodin. Teplota použití: 0–40 °C. Nenarušte sa akoľvek ochranné prvky. Nikdy produkt nepoužívejte v prostředí s výbušnými plyny, nepoužívejte jej. Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické rozpouštěcí prostředky, protože mohou poškodit povrch nebo funkčnost produktu. Před zapojením zařízení odepište všechny přípojné kabely. Neponořujte výrobek do vody nebo jiné kapaliny. Limit produktu. Uvnitř. Jedině zkušeným opravárenské části. Nikdy produkt nerozebírejte. Uchovejte produkt mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se zdravotním postižením používat elektrické přístroje bez dozoru.

Upozorňujeme, že se dětí nebo hraček v plastovým obalem. Mohou spolknout malé části a ubusit se.

POUŽITÍ – NABÍJEČKA

1. Před nabíjením vaše zařízení, se ujistěte, že jste technická charakteristika (napětí, proudy) kompatibilní s nabíječkou.
2. Připojte USB kabel k vašemu zařízení.
3. Připojte USB kabel vašeho zařízení k USB portu nabíječky.
4. Zapněte nabíječku do zásuvky (100–240V AC). Vaše zařízení se začne nabíjet.
5. Po použití odpojte nabíječku ze zásuvky a USB kabel z vašeho zařízení.

ČIŠTĚNÍ – NABÍJEČKA

Před čištěním odpojte všechny kabely. / Je-li to nutné, očistěte nabíječku vlhkým hadříkem a před použitím ji nechte úplně vyschnout. / Po odstranění prachu na konektorech použijte čistý kartáč silnékrými, dlouhými štětinami. /Nepoužívejte žádné rozpouštědla, korozivní nebo plyné čisticí prostředky / Ujistěte se, že do přístroje neproniká žádná voda ani jiné kapaliny.

SKLADOVÁNÍ

Uchovávejte produkt v čistém a suchém prostředí. Nenechávejte ho na přímém slunečním světle.

LIKVIDACE PRODUKTU

(Platí v zemích s odděleními systémy sběru recyklovatelných materiálů). Staré produkty nesmějí být likvidovány spolehně s domácím odpadem! Pokud produkt již nebude fungovat, zlikvidujte jej v souladu s platnými předpisy pro vaši zemi. To zajišťuje, že staré výrobky jsou recyklovány profesionálním způsobem a také vyluluje negativní důsledky pro životní prostředí. Z tohoto důvodu je elektrické zařízení označeno zde zobrazeným symbolem.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE – NABÍJEČKA

Vstup: 100–240V AC
Teplota použití: 0–40 °C

Tento produkt je označen CE v souladu s ustanoveními směrnice EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU a RoHS 2011/65/EU. Tímto společnost FIXED.zone a.s. prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU a RoHS 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s. Kubatova 6, České Budějovice, 370 04, CZECH REPUBLIC

Vyrobeno v Číně

Návod pre nabíjačky FIXED

SK

Prečítajte si tento manuál a najmä bezpečnostné upozornenia pred použitím produktu. Uschovajte manuál pre prípadné budúce použitie, zahrňte ho pri predaji výrobku tretej strane. FIXED.zone a.s. nie je zodpovedná za ujmu alebo poškodenie na zdraví alebo na majetku vyplývajúceho z nesprávneho použitia výrobku.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE – NABÍJAČKA

Produkt zapájajte len v interiéroch do zpravené inštalovaných zásuviek 100–240 V AC. Produkt zapájajte len do ľahko prístupných zásuviek, z ktorých ho môžete rýchlo odpojiť, ak nastane problém. Nepoškodzujte produkt pokiaľ je poškodený. Nikdy sa nedotýkajte produktu mokrými alebo vlhkými rukami. Nepoužívajte produkt pokiaľ je poškodený. Nikdy sa nedotýkajte produktu mokrými alebo vlhkými rukami. Nepoužívajte produkt vo vlhkej miestnosti alebo v dažde. Nikdy nevkladajte do otvorov výrobku kovové predmety, ako sú kíče alebo spinky na papier. Aby nedošlo k poruchám nebo poškodení výrobku, vyhnite sa jeho pádom, nemačkajte produkt, nicím do neho nevrážajte and neskladňujte zatažovať produkt veľkým tlakom. Chráňte pred vlhkosťou, vodou a inými kvapalinami. Ak produkt príde do styku s vodou, vlhkosťou alebo akoukoľvek kvapalinou, nepoužívajte ho aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom. Nevystavujte vlil produkt priamo teplu, priamemu slnečnému svitu, nepokladajte na topení. Kamna nebo jiné zdroje tepla jako například palubní deska v automobilu v létě. Nikdy nepoužívajte produkt bez dozoru. Během provozu nikdy bez dozoru. Nikdy produkt nepřehrejte během pouhých. Nikdy produkt nepoužívejte k jiným účelům, než je stanovený v zdroje tepla. Pokud se vytvořil kondenzace a dojít k poškození produktu. Vyčkejte než produkt dostane pokojové teploty. To může trvat několik hodin. Teplota použití: 0–40 °C. Nenarušte sa akoľvek ochranné prvky. Nikdy produkt nepoužívajte v prostředí s výbušnými plyny, nepoužívejte jej. Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické rozpouštěcí prostředky, protože mohou poškodit povrch nebo funkčnost produktu. Před zapojením zařízení odepište všechny přípojné kabely. Neponořujte výrobek do vody nebo jiné kapaliny. Limit produktu. Uvnitř. Jedině zkušeným opravárenské části. Nikdy produkt nerozebírejte. Uchovejte produkt mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se zdravotním postižením používat elektrické přístroje bez dozoru.

Upozorňujeme, že dětí nebo hračiek s plastovým obalom. Môžu spolknúť malé časti a ubusiť sa.

POUŽITIE – NABÍJAČKA

1. Pred nabíjaním vašeho zařízení, se ujistěte, že jste technická charakteristika (napětí, proudy) kompatibilní s nabíječkou.
2. Připojte USB kabel k vašemu zařízení.
3. Připojte USB kabel vašeho zařízení k USB portu nabíječky.
4. Zapněte nabíječku do zásuvky (100–240V AC). Vaše zařízení se začne nabíjet.
5. Po použití odpojte nabíječku ze zásuvky a USB kabel z vašeho zařízení.

ČISTENIE – NABÍJAČKA

Pred čistením odpojte všetky kábly. / Je-li to nutné, očistěte nabíječku vlhkým hadříkem a před použitím ji nechte úplně vyschnout. / Po odstranění prachu na konektorech použijte čistý kartáč silnékrými, dlouhými štětinami. /Nepoužívajte žádné rozpouštědla, korozivní nebo plyné čisticí prostředky / Ujistěte se, že do přístroje neproniká žádná voda ani iné kapaliny.

SKLADOVANIE

Uchovávajte produkt v čistom a suchom prostredí. Nenechávajte ho na priamom slnečnom svetle.

LIKVIDÁCIA PRODUKTU

(Platí v krajinách s oddelenými systémmi zberu recyklovateľných materiálov). Staré produkty nesmejú byť likvidovaný spoločné s domácim odpadom! Pokiaľ produkt už nebude fungovať, zlikvidujte jej v súlade s platnými predpismi vo vašej krajine. To zaistuje, že staré výrobky sú recyklované profesionálnym spôsobom a tiež vylučuje negatívne dôsledky pre životné prostredie. Z tohto dôvodu je elektrické zariadenie označené zobrazeným symbolom.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA – NABÍJAČKA

Vstup: 100–240V AC
Teplota použitia: 0–40 °C

Tento produkt je označený CE v súlade s ustanoveniami smernice EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU a RoHS 2011/65/EU. Týmto spoločnosť FIXED.zone a.s. prehlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU a RoHS 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s. Kubatova 6, České Budějovice, 370 04, CZECH REPUBLIC

Vyrobené v Číne

Instruction manual for FIXED chargers

EN

Please read this manual and, particularly, the safety precautions prior to first use of the product.
Store this manual in a safe place for future reference and include it when you are going to hand the product over to a third party.
FIXED.zone a.s. is not responsible for any injury or damage to health or property resulting from improper use of the product.

SAFETY WARNINGS – CHARGER

The product must be connected to the mains inoors only and to properly installed 100–240 V AC sockets. Only plug the cord of the product into easily accessible sockets, from which you can quickly disconnect the product if a problem occurs. Do not use the product if it is damaged. Never touch the product with wet or damp hands. Do not use the product in a humid room or in the rain. Never place any metal objects such as keys or paper clips into the product openings. To avoid malfunctions or damage to the product, do not let the product drop, do not squeeze the product, do not crush the product surface nor put too much pressure on it. Protect the product from excess humidity, water and other liquids. If the product comes into contact with water, excess humidity or other liquids, do not use it otherwise there is a risk of electric shock. Do not expose the product to heat sources, direct sunlight, do not place it on heaters, stoves or other heat sources such as a dashboard in a car in the summer. Do not use the product unattended. The surface of the product may get hot during prolonged use. Do not cover the product with any objects during operation. Do not use the product immediately when it is moved from a cold area to a hot area. Water condensation can occur and may damage the product. Please wait until the product reaches room temperature before using it. This may take a few hours. Operating temperature: 0–40 °C. Do not use the product in an environment with explosive gases, do not use it. Do not use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical dissolving solutions, as they may damage the surface or functionality of the product. Disconnect all cables before connecting the product. Do not immerse the product in water or other liquid. There are no user-serviceable parts inside the product. Never disassemble the product. Keep the product out of the reach of children. Never allow children or people with disabilities to use electrical appliances without supervision.

Make sure the children do not play with the plastic wrapper. They can swallow small parts and suffocate.

USAGE - CHARGER

1. Before charging your device, make sure that the technical specifications of the device (voltage, current) are compatible with the characteristics of the charger.
2. Connect the USB cable to your device.
3. Connect the USB cable of your device to the charger's USB port.
4. Plug the charger into a socket (100–240 V AC). Your device will start charging.
5. After use, disconnect the charger from the socket and the USB cable from your device.

CLEANING - CHARGER

Unplug all cables prior to cleaning. / If necessary, clean the charger with a damp cloth and allow it to dry completely before use. / Use a clean brush with soft, long bristles if you attempt to remove dust on the connectors. / Do not use any solvents, corrosive or gaseous detergents. / Ensure that no water or other liquids have got inside the device.

STORAGE

Keep the product in a clean, dry environment. Do not leave it in direct sunlight.

DISPOSAL

(Applicable in countries with separate collection systems for recyclable materials). Old products must not be disposed of together with the household waste! If the product is no longer work, dispose of it in accordance with applicable regulations of your country. This ensures that old products are recycled in a professional manner and also eliminates negative environmental consequences. For this reason, the electrical device is marked with the symbol shown here.

TECHNICAL SPECIFICATIONS - CHARGER

Input: 100–240 V AC
Operating temperature: 0–40 °C

This product is CE marked in accordance with EMC Directive EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU and RoHS 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. hereby declares that this product is in compliance with essential requirements and other relevant provisions of EMC Directives EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU and RoHS 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s. Kubatova 6, České Budějovice, 370 04, CZECH REPUBLIC

Made in China

Anleitung für Ladegeräte FIXED

DE

Lesen Sie dieses Handbuch und vor allem die Sicherheitshinweise vor der Benutzung des Produkts durch.
Bewahren Sie das Handbuch zur eventuellen künftigen Nutzung auf, schließen Sie es bei der Übergabe des Produkts an einen Dritten ein. Die Gesellschaft FIXED.zone a.s. ist für Nachteile oder für Gesundheits- oder Vermögensschäden, die sich aus der unrichtigen Nutzung des Produkts ergeben, nicht verantwortlich.

SICHERHEITSHINWEISE - LADEGERÄT

Schalten Sie das Produkt nur in den Innenräumen in richtig installierte Steckdosen 100–240 V AC ein. Schalten Sie das Produkt nur in leicht zugängliche Steckdosen ein, von denen Sie es sofort abschalten können, wenn ein Problem entsteht. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist. Berühren Sie das Produkt niemals mit nassen oder feuchten Händen. Benutzen Sie das Produkt nicht im feuchten Raum oder im Regen. Legen Sie in die Öffnungen des Produkts keine Metallgegenstände ein, wie Schlüssel oder Heftklammern sind. Damit es zu keinen Störungen oder Beschädigungen des Produkts kommt, vermeiden Sie seine Abstürze, pressen Sie das Produkt nicht, rennen Sie ihm nicht gegen und vermeiden Sie es auch nicht, das Produkt mit dem großen Druck zu belasten. Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Wenn das Produkt in den Kontakt mit Wasser, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten kommt, nutzen Sie es nicht, damit Sie den Stromschlag vermeiden. Setzen Sie das Produkt keiner Wärmequelle und keinem direkten Sonnenlicht aus, legen Sie es auf die Heizung, den Ofen oder andere Wärmequellen wie das Armaturenbrett des Autos im Sommer nicht ein. Nutzen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt. Während des Betriebs nie ohne Beaufsichtigung. Während des Betriebes nicht zwei Stunden hintereinander. Schalten Sie das Produkt während der Nutzung nicht. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie es nach der Kälte in die Wärme verlagern. Es kann die Kondensation entstehen und was zur Produktbeschädigung führen. Warten Sie, bis das Produkt die Raumtemperatur erreicht. Das kann einige Stunden dauern. Nutzungstemperatur: 0-40 °C. Versuchen Sie es nicht, das Produkt irgendwie anzupassen, zu reparieren oder zu zerlegen. Wenn das Produkt beschädigt ist, benutzen Sie es nicht. Benutzen Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Reinigungslösungen, weil sie die Oberfläche oder die Funktionsfähigkeit des Produkts beschädigen können. Vor der Aufhahme der Reinigung schalten Sie alle angeschlossenen Kabel ab. Tauchen Sie das Produkt ins Wasser oder in andere Flüssigkeit nicht ein. Innerhalb des Produkts gibt es keine von Nutzer reparierbaren Teile. Zerlegen Sie das Produkt niemals. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kinder auf! Erlauben Sie den Kindern oder den gesundheitlich behinderten Personen niemals, elektrische Geräte ohne Beaufsichtigung zu nutzen. Vergewissern Sie sich, dass die Kinder mit der Kunststoffverpackung nicht spielen. Sie können Kleinteile verschlucken und ersticken.

BENUTZUNG - LADEGERÄT

1. Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen Ihres Geräts, dass seine technische Charakteristik (Spannung, Strom) mit dem Ladegerät kompatibel ist.
2. Schließen Sie das USB-Kabel zu Ihrem Gerät an.
3. Schließen Sie das USB-Kabel Ihres Geräts in den USB-Anschluss des Ladegeräts an.
4. Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose (100–240 V AC) ein. Ihr Gerät fängt mit dem Aufladen an.
5. Nach der Benutzung schalten Sie das Ladegerät von der Steckdose und das USB-Kabel von Ihrem Gerät ab.

REINIGUNG - LADEGERÄT

Vor den Reinigung schalten Sie das Kabel ab. / Wenn es nötig ist, benreinigen Sie das Ladegerät mit einem feuchten Tuch und lassen Sie es vor der Nutzung vollständig austrocknen. / Zur Beseitigung des Staubs auf den Kontaktenen nutzen Sie eine saubere Bürste mit weichen, langen Borsten. / Benutzen Sie keine Lösemittel, Korrosions- oder Gasreinigungsmittel. / Vergewissern Sie sich, dass ins Gerät kein Wasser und keine anderen Flüssigkeiten eingedrungen sind.

LAGERUNG

Bewahren Sie das Produkt im sauberen und trockenen Umfeld. Lassen Sie es auf keinem direkten Sonnenlicht.

PRODUKTENTSORGUNG

(Es gilt in den Ländern mit den abgetrennten Systemen der Sammlung von recyclingfähigen Werkstoffen.) Altprodukte dürfen nicht gemeinsam mit dem Hausmüll entsorgt werden. Wenn das Produkt nicht mehr funktionieren kann, entsorgen Sie es im Einklang mit den in Ihrem Land gültigen Vorschriften. Das garantiert, dass alte Produkte in den professionellen Weise recycelt werden, und es schließt auch negative Folgen für die Umwelt aus. Aus diesem Grund ist das Stromgerät mit dem hier abgebildeten Symbol bezeichnet.

TECHNISCHE SPEZIFIERUNG - LADEGERÄT

Input: 100–240 V AC
Betriebstemperatur: 0–40 °C

Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung gemäß den Bestimmungen der Richtlinie EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU und RoHS 2011/65/EU. Hiermit erklärt FIXED.zone a.s., dass dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen entsprechenden Bestimmungen der Richtlinien EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU und RoHS 2011/65/EU ist.

FIXED.zone a.s. Kubatova 6, České Budějovice, 370 04, CZECH REPUBLIC

Hergestellt in China

Instruction pour les chargeurs FIXED

FR

Lire ce manuel et surtout les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Conserver le manuel pour une utilisation ultérieure. Je joindre lorsque vous remettez le produit à un tiers. FIXED.zone a.s. n'est pas tenu responsable des dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation incorrecte du produit.

AVIS DE SÉCURITÉ - CHARGEUR

Ne branche le produit qu'à l'intérieur, dans des prises de courant alternatif de 100 à 240 V correctement installées. Ne branchez le produit que sur des prises facilement accessibles pour pouvoir le débrancher rapidement en cas d'anomalie. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé. Ne touchez jamais le produit avec des mains mouillées ou humides. N'utilisez pas le produit dans une pièce humide ou sous la pluie. N'insérez jamais d'objets métalliques dans les ouvertures du produit, tels que des trombones ou des épingles. Pour éviter des anomalies ou des dommages du produit, prévenir des chutes, ne pas écraser, ne pas appuyer trop sur la surface du produit et ne pas trop le produit de l'humidité, de l'eau et d'autres liquides. Lorsque le produit entre en contact avec de l'eau, de l'humidité ou d'autres liquides, ne l'utilisez pas pour éviter des chocs électriques. Évitez d'exposer le produit à une source de chaleur, aux rayons du soleil, aux radiateurs, aux cuisinières ou toute autre source de chaleur telle que le tableau de bord d'une voiture en été. N'utilisez jamais le produit sans surveillance. La surface peut devenir chaude en cours de fonctionnement. Ne couvrez jamais le produit pendant son utilisation. N'utilisez jamais le produit lorsque vous passez de froid au chaud. Il y a un risque de condensation pouvant endommager le produit. Veuillez attendre que le produit atteigne la température ambiante avant de l'utiliser. Cela peut durer quelques heures. Température d'utilisation : 0 -40°C. Ne essayez pas de modifier, réparer ou démonter le produit. Si le produit est endommagé, ne l'utilisez pas. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs, d'alcool ou d'autres solutions de nettoyage chimiques, car ils risquent d'altérer la fonctionnalité. Débranchez tous les câbles avant de connecter le produit. Ne plongez jamais le produit dans l'eau ou d'autres liquides. Le produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Ne démontez jamais le produit. Gardez le produit hors de portée des enfants. Ne jamais laisser les enfants ou les personnes handicapées utiliser des appareils électriques sans surveillance.

Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'emballage plastique. Il y a un risque d'avaler de petites pièces et étouffer.

UTILISATION - CHARGEUR

1. Avant de charger votre appareil, vérifiez si ses caractéristiques techniques (tension, courant) sont compatibles avec le chargeur.
2. Connectez le câble USB à votre appareil.
3. Connectez le câble USB de votre appareil au port USB du chargeur.
4. Branchez le chargeur sur une prise (100-240 V AC). Votre appareil commence à se charger.
5. Après utilisation, débranchez le chargeur de la prise et le câble USB de votre appareil.

NETTOYAGE - CHARGEUR

Débranchez les câbles connectés avant le nettoyage. /Si nécessaire, nettoyer le chargeur avec un chiffon humide et laisser sécher complètement avant de le réutiliser. / Pour nettoyer les connecteurs les connecteurs, utilisez une brosse à poils doux et longs. /Ne pas utiliser de solvants, de produits corrosifs ou gazeux. /Veillez à ce que ni eau ni toute autre liquide ne pénètre pas dans l'appareil.

ENTREPOSAGE

Conserver le produit dans un environnement propre et sec. Ne pas exposer aux rayonnements.

ÉLIMINATION DU PRODUIT

(S'applique dans les pays disposant de systèmes de collecte séparée des matériaux recyclables). Les produits en fin de vie ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Si le produit ne fonctionne plus, assurez une élimination conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays. Cela permet de garantir que les produits en fin de vie sont recyclés correctement et d'éliminer des impacts environnementaux. Pour cette raison, l'équipement électrique est marqué du symbole illustré ici.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - CHARGEUR

Entrée : 100 – 240 V AC
Température d'utilisation : 0 – 40 °C

Ce produit est marqué CE conformément à la bestemmelsesre i direktiv EMC 2014/30/CE, LVD 2014/35/CE et la directive RoHS 2011/65/CE. FIXED.zone a.s. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences et aux autres dispositions applicables des directives CEM 2014/30/CE, LVD 2014/35/CE et RoHS 2011/65/CE.

FIXED.zone a.s. Kubatova 6, České Budějovice, 370 04, RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Fabriqué en Chine

Anvisning för FIXED-laddare

SV

Läs denna manual och särskilt säkerhetsanvisningarna innan du använder produkten. Behåll manualen för framtida användning och ta med den vid du överlämnar produkten till en tredje part. RECALL s.r.o. ansvarar inte för skador på person eller egendom till följd av felaktig användning av produkten.

SÄKERHETSRÅD OCH ANVISNINGAR – LADDARE

Anslut produkten inomhus bara till korrekt installerade 100-240 V AC-uttag. Anslut produkten bara till ett tillräckligt utlagt uttag som du snabbt kan ta ur kontakten om ett problem uppstår. Använd inte produkten om den är skadad. Rör aldrig produkten med våta eller fuktiga händer. Använd inte produkten i vårrum eller i regn.

Stäk aldrig in metallföremål, t.ex. nyckar eller gem, i produktkåten. För att förhindra fel eller skador på produkten ska du undvika att tappa produkten, klämma på den, vrida den eller utöva för stort tryck på den. Skydda produkten mot fukt, vatten och andra vätskor. Om produkten kommer i kontakt med vatten, fukt eller annan vätska för du inte använda den för att undvika elektriska stötar eller skador på produkten. Utsätt inte produkten för en värmekälla, direkt solljus, placera den inte på en värmare, spis eller andra värmekällor, t.ex. bakbordet i bilen på sommaren. Använd aldrig produkten utan tillsyn. Tänk på att under drift. Tänk inte produkten med något under användning. Använd aldrig produkten när du går från kall till varm. Det kan bildas kondens som kan skada produkten. Vänta tills produkten har nått rumstemperatur innan du börjar använda den. Det kan ta flera timmar. Driftstemperatur: 0 -40°C. Försök inte att modifiera, reparera eller demontera produkten på något sätt. Använd inte produkten om den är skadad. Använd aldrig aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska rengöringslösningar eftersom de kan skada produktens yta eller funktionalitet. Koppla bort alla anslutna kablar före rengöring. Doppa inte produkten i vatten eller andra vätskor. I produkten finns inga delar som kan repareras av användaren. Ta aldrig isär produkten. Förvara produkten utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer med funktionshinder använda elektriska apparater utan tillsyn.

Se till att barn inte leker med plastförpackningen. De kan svälja små delar och kvävas.

ANVÄNDNING - LADDARE

1. Innan du laddar din enhet ska du kontrollera att dess tekniska egenskaper (spänning, ström) är kompatibla med laddaren.
2. Anslut USB-kabeln till din utrustning.
3. Anslut USB-kabeln från din enhet till USB-porten på laddaren.
4. Anslut laddaren till ett uttag (100-240 V AC) och din enhet börjar laddas.
5. Koble USB-kabelen fra enheten din til ladderens USB-port.
6. Stäk laddaren in i kontakten (100-240 V AC) och din enhet börjar laddas.
7. Efter bruk, koble laddaren og USB-kabelen fra enheten din.

RENGÖRING - LADDARE

Koppla bort alla kablar före rengöring. Om det behövs, rengör laddaren med en fuktig trasa och låt den torka helt innan du använder den. Använd en torr borste med mjuka, långa borstar för att ta bort damm på kontaktarna. Använd inga lösningsmedel, frätande eller gasformiga rengöringsmedel. Kontrollera att inget vatten eller andra vätskor har trängt in i enheten.

LAGRING

Förvara produkten i en ren och torr miljö. Lämna produkten inte i direkt solljus.

BORTSKAFFANDE AV PRODUKT

(Gäller i länder med separata insamlingssystem för återvinningsbara material). Gamla produkter får inte slängas med hushållsavfallet! Om produkten inte längre fungerar, gör dig av med den i enlighet med gällande bestämmelser i ditt land. Detta garanterar att gamla produkter återvinns på ett professionellt sätt och eliminerar negativa miljökonsekvenser. Därför är den elektriska utrustningen märkt med denna symbol som visas.

TEKNISK SPECIFIKATION – LADDARE

Ingång: 100-240 V AC
Användningstemperatur: 0-40 °C

Denna produkt är CE-märkt i enlighet med bestämmelserna i direktivet. EMC 2014/35/EU och RoHS 2011/65/EU. Härmed intygar RECALL s.r.o. att denna produkt uppfyller de väsentliga kraven och andra krav som ställs i de relevanta bestämmelserna i direktiven EMC 2014/35/EU och RoHS 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s., Kubatova 6, České Budějovice, 370 04, CZECH REPUBLIC

Tillverkad i Kina

Anvisning for FIXED-ladere

NO

Les før du tar produktet i bruk gjennom denne manualen og da særlig henvisningene om sikkerhet. Ta vare på manualen for eventuell framtidig bruk, og la den følge med produktet dersom det overleveres til en tredje part. RECALL s.r.o. tar ikke på seg ansvaret for skader på person eller produkt som følge av gal bruk av produktet.

SIKKERHETSLINJER OG ADVARSLER – LADER

Koble til produktet kun i interiør til kontakter på 100 – 240 V AC som er installert på riktig måte. Koble produktet utelukkende til lett tilgjengelige kontakter som du raskt kan koble dem fra dersom et problem skulle oppstå. Bruk ikke produktet i tilfelle det er skadet. Berør aldri produktet med våte eller fuktige hender. Bruk ikke produktet i vårrum eller i regn.

Stikk aldri metallgjenstander som nøkler eller binderser inn i produktets åpninger. For at det ikke skal oppstå defekter eller skader på produktet, så unngå at det faller ned, klem ikke på produktet, gravet ikke noe inn i det og forsøk ikke å belaste produktet ved å utsette det for stort trykk. Beskytt produktet mot fuktighet, vann og andre væsker. Skulle produktet komme i kontakt med vann, fuktighet eller en hvilken som helst væske, så ikke bruk det. Dermed forhindrer du stat eller skader på produktet. Ikke utsett produktet ditt for sommeråder eller direkte solljs, og legg det ikke ogsåpå varmen, peiser eller andre varmekilder f.eks. bilens dashbord sommerstid. Bruk aldri produktet uten tilsyn. Under drift vi overfatten kunne varme varm. Dekk ikke produktet til med noe under bruk. Bruk aldri produktet i det øyeblikket du flytter det fra kalt til varm. Det kan bildes kondensen som kan skade produktet. Vent til produktet vil kunne komme til skade. Vent til produktet har nådd romtemperatur. Det vil kunne ta noen timer. Driftstemperatur: 0-40 °C. Forsøk ikke å modifisere eller reparere produktet eller la produktet fra hverandre. Dersom produktet er skadet, så ikke bruk det. Bertyt aldri aggressive rengjøringsmidler, alkohol eller andre kemiske rengjøringsløsninger til rensing, ettersom de vil kunne skade overflaten eller produktets funksjonalitet. Far du går i gang med rensingen, så koble alle kabler som er tilkoblet, fra. Dynk ikke produktet i vann eller annen væske. I produktet i ikke finns det ingen deler som kan repareres av brukeren selv. Ta aldri produktet fra hverandre. Oppbevar produktet utilgjengelig for barn. La aldri barn eller personer med funksjonshemminger benytte elektriske apparater uten tilsyn.

Forsikre deg om at barna ikke leker med plastemballasjen. De vil kunne svelge smådeler og kveles.

BRUK - LADER

1. Forsikre deg for du lader enheten din om at dens tekniske kjennetegn (spenning, strøm) er kompatibel med laderen.
2. Koble USB-kabelen fra enheten din til ladderens USB-port.
3. Koble USB-kabelen fra enheten din til ladderens USB-port.
4. Stäk laddaren in i kontakten (100-240 V AC) och din enhet börjar laddas.
5. Etter bruk, koble laderen og USB-kabelen fra enheten din.

RENS - LADER

Koble fra alle kabler før rensing. Dersom det er nødvendig, så lader laderen ren med en fuktig klut og la den få tørke helt før du tar den i bruk igjen. Bruk en tørr børste med lange og mykehårene om du vil fjerne støv fra kontaktene om du vil fjerne støv og tørrgjøre. Ikke prøv å bruke rensemidler eller rengjøringsmidler i gasform. Forsikre deg om at verken vann eller andre væsker har trengt inn i enheten.

OPPBEVARING

Oppbevar produktet i et rent og tørt miljø. Ikke la det bli liggende i direkte solbys.

AVHENDING AV PRODUKT

(Gjelder i land med separate insamlingssystem for återvinningsbara material). Gamla produkter får inte slängas med hushållssoporna! Om produkten inte längre fungerar, gör dig av med den i enlighet med gällande bestämmelser i ditt land. Detta garanterar att gamla produkter återvinns på ett professionellt sätt och eliminerar negativa miljökonsekvenser. Därför är den elektriska utrustningen märkt med denna symbol som visas.

TEKNISK SPESIFIKASJON – LADER

Inngang: 100-240 V AC
Brukstemperatur: 0-40 °C

Dette produktet er CE-merket i overensstemmelse med bestemmelsene i direktiv EMC 2014/35/EU og RoHS 2011/65/EU. Herved erklærer forretningsfirmaet RECALL s.r.o. at dette produktet er i samsvar med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktivene EMC 2014/35/EU og 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s., Kubatova 6, České Budějovice, 370 04, CZECH REPUBLIC

Produsert i Kina

Instrukcja obsługi ładowarek FIXED

PL

Przed użyciem produktu prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji, a zwłaszcza szczególnej uwagi na wskazówki bezpieczeństwa. Zachowaj podręcznik do ewentualnego wykorzystania w przyszłości, w przypadku przekazywania produktu stronie trzeciej dołącz do niego niniejszą instrukcję. FIXED.zone a.s. nie ponosi odpowiedzialności za straty lub szkody na zdrowiu lub mieniu wynikające z niewłaściwego używania produktu.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA – ŁADOWARKA

Podłączaj produkt tylko we wnętrzach, do prawidłowo zainstalowanych gniazd 100–240 V AC. Podłączaj produkt tylko do takich dostępnych gniazd, od których można szybko go odłączyć w razie zaistnienia problemu. Nie używaj produktu, gdy jest on uszkodzony. Nigdy nie dotykaj produktu mokrymi lub wilgotnymi rękami. Nie używaj produktu w wilgotnym pomieszczeniu ani w deszczu. Nigdy nie wkładaj do otworów w produkcie przedmiotów metalowych, takich jak klucze lub spinacze do papieru. Aby zapobiec usterce lub uszkodzeniu produktu, nie dopuść do jego upadku, nie naciskaj na produkt, nie rzucaj po nim niczym ani nie próbuj nadrabiać go na obciążenia pod dużym ciśnieniem. Chroń produkt przed wilgocią, wodą i innymi cieczami. W przypadku kontaktu produktu z wodą, wilgocią lub innymi cieczami, nie używaj go, gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Nie narażaj Twojego produktu na działanie źródeł ciepła, bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nie odkładaj go na kaloryfery, piecu lub innych źródłach ciepła – na przykład deszczułkę rozdzielczą w samochodzie latem. Nigdy nie używaj produktu bez nadzoru. Powierzchnia w czasie pracy może być gorąca. Nie zasłaniaj niczym produktu w trakcie użycania. Nigdy nie używaj produktu, gdy wyjdziesz z zimnego do ciepłego pomieszczenia. Na produkcie może utworzyć się kondensat grożący uszkodzeniem produktu. Zaczekaj, aż produkt osiągnie temperaturę pokojową. To może potrwać kilka godzin. Temperatura pracy: 0–40 °C. Nie próbuj dostosować, naprawiać lub rozbierać produktu. Jeśli produkt jest uszkodzony, nie używaj go. Nigdy nie używaj agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych rozpuszczalnikach chemicznych, gdyż mogą one uszkodzić jego powierzchnię lub funkcjonalność. Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz wszystkie przyłączone przewody. Nie zanurzaj produktu w wodzie czy innej cieczy. Wewnątrz produktu nie znajdują się jakiekolwiek części nadające się do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Nigdy nie próbuj rozbierać produktu. Przechowuj produkt poza zasięgiem dzieci. Nigdy nie pozwól dzieciom ani osobom niepełnosprawnym, aby używały urządzeń elektrycznych bez nadzoru.

Upewnij się, że dzieci nie bawią się z opakowaniem plastikowym. Mogą one połknąć małe części i udusić się.

SPOSÓB UŻYCIA – ŁADOWARKA

1. Przed ładowaniem Twojego urządzenia należy upewnić się, że jego charakterystyki techniczne (napięcie, prądy) są kompatybilne z ładowarką.
2. Podłącz kabel USB do Twojego urządzenia.